

Presentació

Què significa parlar de qualitat de la llengua oral en els mitjans audiovisuals? Estem en condicions de poder exigir uns nivells de qualitat elevats en l'ús oral del català en els mitjans comparables als de les altres llengües europees? Quina vinculació s'hauria d'establir entre la qualitat de la llengua i la implantació d'un estàndard oral dels mitjans que fos àmpliament acceptat per la comunitat de territoris de parla catalana i pels seus usuaris? Quines responsabilitats tenen les diverses institucions en la dignificació de la llengua en els diversos mitjans i gèneres de l'audiovisual? A aquestes i a d'altres qüestions d'evident interès lingüístic, comunicatiu i cultural volen aportar respostes els diversos experts, investigadors i professionals que hem aplegat en aquest monogràfic del número 28 de *Quaderns del CAC*, dedicat a la qualitat de la llengua en els mitjans audiovisuals.

El primer bloc d'articles d'aquest monogràfic vol oferir un balanç crític de les experiències viscudes en els principals territoris de l'àmbit lingüístic català. Oriol Camps centra l'anàlisi en l'assessorament i els resultats incorporats durant prop de vint-i-cinc anys a les pràctiques de la CCRTV ("Sobre la qualitat de la llengua dels mitjans de la CCRTV"). Toni Mollà ressegueix les evolucions vacil·lants del model de llengua que han afectat el Canal 9 de la RTVV ["El model lingüístic oral: el cas de Canal 9 o el nivell (lingüístic) desnivellat"]. Joan Melià presenta una síntesi de la lenta incorporació del català als mitjans de les Illes Balears fins a arribar a IB3 ("La llengua catalana en els mitjans de comunicació audiovisual de les Illes Balears"). I Isidor Marí valora les oportunitats escasses per a la implantació d'un estàndard oral i n'apunta les condicions òptimes ("La consolidació d'un estàndard oral: límits i condicions").

El segon bloc recull experiències de professionals que expliquen les seves opcions per la qualitat de la llengua oral. Mònica Terribas argumenta l'opció per l'oral espontani a *La nit al dia* ("Recuperar el discurs oral a la televisió"). Lluís Comes examina les raons de la qualitat del doblatge de TVC ("El doblatge en català"). Joaquim M. Puyal relata la seva trajectòria professional en les transmissions esportives per ràdio ("Del carrer a les ones: de com el futbol en català va conquerir la ràdio"). Margarida Bassols, Albert Rico i Anna M. Torrent, del grup Llengua i Mèdia (UAB), presenten un estudi de la llengua pròpia dels magazins radiofònics en català ("Les estratègies i els recursos expressius en els magazins radiofònics"). I Maria Rosa Buxarrais i Amèlia Tey tracten del llenguatge groller a la televisió des de la dimensió de l'ètica pública ("El llenguatge televisiu groller com a indicador ètic de la cultura d'una societat").

Finalment, en la secció "Observatori" incloem tres treballs relacionats amb activitats de recerca: "L'avaluació de la diversitat de la programació televisiva", d'Eva Pujadas i Mercè Oliva, del grup UNICA (UPF); "Cronologia de la ràdio internacional en llengua catalana del segle XX", de Cinto Niqui, i "Elements per estudiar la telerealtat a l'educació secundària", de Ramon Breu.

Josep Gifreu
Director